



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 20

Ročník: XIX.

20. október 2011

dvojtyždenník

Cena 0,16 €

Potravinovú pomoc občania využívajú

Od 13. októbra 2011 si mohli osoby na hranici životného minima, občania, ktorí sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevku k dávke, nepracujúci poberatelia starobného, predčasného dôchodku a osoby, ktoré majú deti v náhradnej rodinnej starostlivosti, vyzdvihnúť potravinovú pomoc. Občan splňujúci podmienky dostal 10 kg hladkej múky a 10 kg cestovín.

Potravinová pomoc pre mesto Kežmarok prišla v celkovom objeme 20 ton pre 1000 ľudí. Do 19. októbra 2011 využilo túto pomoc 820 občanov Kežmarku, z toho 2 rodiny na hranici životného minima, 166 občanov v hmotnej núdzi a 652 dôchodcov.

Posledným termí-

nom kedy je možné si vyzdvihnúť túto pomoc je štvrtok 27. októbra 2011 v priestoroch bývalých kasární na Michalskej ulici, a to od 8.30 do 10.30 hod. Organizáciu potravinovej pomoci má na starosti Mestský úrad Kežmarok, sociálne oddelenie.

Pavol Humeník



SOŠ Stredná odborná škola, Garbiarska 1, Kežmarok
v spolupráci s Národnou transfúznou službou SR

Vás pozývajú darovať krv na IV. ročník akcie

Kvapka ľudskosti

v pondelok **24. októbra 2011**
od **7⁰⁰ hod.** do **15⁰⁰ hod.**
v spoločenskej miestnosti SOŠ Garbiarska 1,
Kežmarok (budova riaditeľstva)

Akciu podporujú:

Mediálni partneri:

Káblovka na predaj

Jedným z bodov mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kežmarku dňa 12. októbra bol aj návrh na odpredaj 90% spoluvlastníckeho podielu mesta na Televíznom káblovom rozvode v meste Kežmarok.

Ponuku na odkúpenie podielu predložili mestu dve spoločnosti. Ako sa poslanci z dôvodovej správy dozvedeli, „aby sieť spĺňala požiadavky na poskytovanie štandardných služieb retransmisie analógového a digitálneho televízneho sig-

nálu, služieb vysoko rýchlostného internetu, výhodného telefonovania, je potrebné investovať do rekonštrukcie uvedených rozvodov“. Služby káblovej televízie využíva v súčasnosti 2 960 domácností, najmä v bytovkách.

Hodnota podielu mesta na televíznych káblových rozvodoch je podľa znaleckého posudku 129 528 Eur a podľa toho bola ako kritérium v obchodnej verejnej súťaži stanovená ponúknutá cena. -AdriSatyry-

SIMPLY CLEVER

SKODA

4+4 BEZ KOMPROMISOV
4 roky kompletná záruka
4 roky autorizovaný servis zadarmo

Fabia
4+4

Teraz navyše 4 zimné kolesá zadarmo

Prichádza k vám niečo, čo tu ešte nebolo. Revolučná ponuka 4+4 sa postará o všetko na 4 roky za vás. Pri kúpe modelu ŠKODA Fabia získate štvorročnú záruku, ktorá platí naozaj na všetko, od karosérie cez motor až po ručičky na tachometri, a bezplatný servis na 4 roky u autorizovaného predajcu ŠKODA sa postará o to, aby bola vaša Fabia vždy v dobrej kondícii bez akýchkoľvek výdavkov. Navyše v rámci ponuky dostanete len teraz štyri zimné kolesá zadarmo. S Fabiou máte na 4 roky o všetko postarané. www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vo výpredaji ŠKODA

AUTONOVA, s. r. o.,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67

MsKS pozýva

25. 10. 2011 (utorok)

o 8.15, 11.00 a 19.00 hod.

KOMPLETNÝ SHAKESPEARE
divadelná komédia v podaní hercov
bratislavských divadiel
v Mestskom kultúrnom stredisku
vstupné: 7 €

30. 10. 2011 (nedeľa) o 16.00 hod.

JANKO a MRAKOHRAD
bábkové divadelné predstavenie
v podaní Bábkového divadla Košice
v Mestskom kultúrnom stredisku
vstupné: 1,40 €

Zastupiteľstvo schvaľovalo prenájmy nebytových priestorov

Vo štvrtok 22. septembra 2011 sa uskutočnilo rokovanie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku. Poslanci na ňom schválili o. i. prenájom časti pozemkov, vpravo od brány do areálu fary pre účely parkovania návštevníkov reštaurácie hotela a hotelových hostí hotela Hviezdoslav na Kostolnom námestí v Kežmarku pre spoločnosť Samtreid, s.r.o., Kežmarok.

Ďalej schválilo predĺženie prenájmu

- časti pozemku pri objekte TESCO, vpravo od vchodu, pre Františka Fedáka, na dobu neurčitú, za cenu 99,58 €/rok.

- nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie č. 46 v Kežmarku, na prízemí, učebne pre Hotelovú akadémiu Otta Brucknera, Kežmarok, na dobu neurčitú, za cenu 398,33 €/rok.

- predĺženie prenájmu nebytového priestoru v objekte Hlavné námestie č. 46 v Kežmarku, na prízemí, reštaurácie Barónka (zadný trakt objektu) pre hotelovú akadémiu, na dobu neurčitú, za cenu 1 200 €/rok.

- v objekte na ul. Gen. Štefánika 56, pre MEGAS SPOL., na dobu neurčitú, za cenu 4 729,77 €/rok.

- nebytového priestoru denného detského sanatória v objekte Záhradná 2 pre Denné detské sanatórium, na dobu neurčitú, za cenu 2 231,86 €/rok a nebytového priestoru súkromnej materskej školy v tej istej budove na dobu neurčitú, za cenu 3066,49 €/rok.

- nebytových priestorov v objekte Hlavné námestie 48 v Kežmarku pre Československú obchodnú banku, a.s., Bratislava, na obdobie do 31. 12. 2016, za cenu 23 441,88 €/rok s tým, že zvýšenie nájomného po dobu nájmu nastane až v prípade ak bude nárast inflácie nad 3,5 %. Mesto Kežmarok v prípade, že bude mať úmysel predmetný objekt aj naďalej prenajímať garantuje Československej obchodnej banke, a.s., predĺženie nájmu na obdobie ďalších piatich rokov, do 31. 12. 2021.

- priestorov v objekte Hlavné námestie č. 23/58

v Kežmarku pre účel prevádzkovania verejnej lekárne pre ADUSJUH s.r.o., Kežmarok, na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 1 mesiac, za cenu 12 012 €/rok.

- nebytové priestory v objekte športovej haly v Kežmarku: malú tréningovú telocvičňu, šatne, kancelárie, sklad, najviac v rozsahu 20 hodín týždenne pre MŠK – Tanečno-športové centrum Tempo OZ, Kežmarok, na dobu neurčitú, bezplatne; ďalej veľkú telocvičňu, šatne, sklad, počas školského roka 2011/2012 od pondelka do štvrtku v čase od 7.00 hod do 11.00 hod., pre Strednú umeleckú školu Kežmarok, za cenu 5 €/hodinu; ďalej veľkú telocvičňu, 2 šatne, klubovne, kuchynku, sociálne zariadenia, kancelárie pre MŠK OZ Kežmarok, na dobu neurčitú, bezplatne; ďalej malú tréningovú telocvičňu, šatne, krojovne, najviac v rozsahu 20 hodín týždenne pre Klub priateľov Magury, občianske združenie, Kežmarok, na dobu neurčitú, bezplatne

- časti areálu kúpaliska v Kežmarku na ul. Biela voda Kežmarok – trávinatej plochy a nebytových priestorov v areáli kúpaliska, počas školského roka 2011/2012 od pondelka do piatku v čase od 7.00 hod do 15.00 hod. pre Súkromnú strednú odbornú školu, Biela voda 2, 060 01 Kežmarok, bezplatne.

- Strelnice a nebytových priestorov v objekte súpisné číslo 990, v areáli cvičného futbalového štadióna na ul. Tvarožianska v Kežmarku pre MŠK PPŠ, lukostreľba Kežmarok, na dobu neurčitú, bezplatne.

Pavol Humeník

Mesto Kežmarok

Vyhlasuje v súlade s § 9a zákona č.138/1991 Zb., v platnom znení, obchodnú verejnú súťaž podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka na predaj nehnuteľnosti – trojizbového bytu č. 27 s príslušenstvom na ul. Lanškrounská č.1606/22 v Kežmarku, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných priestoroch a zariadeniach. Minimálna kúpna cena: 41 500 eur. Termín na predloženie súťažných návrhov do 31. 10. 2011 do 12.00 hod. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky súťaže, alebo súťaž zrušiť. Súťažné podklady sú uvedené na internetovej stránke www.kezmarok.sk

Otvorený list primátorovi mesta Kežmarok

Vážený pán primátor Ing. I. Šajtlava.

V tomto roku si pripomíname 80 rokov kežmarského hokeja. Už v roku 1930 funkcionári p. Lipták, Dluhý, Ďateľ, Mikloš a Obercián zháňali finančné prostriedky na vyhotovenie mantinelov, vybudovanie ľadovej plochy a zakúpenie výstroja pre hráčov. Títo zanietení ľadového hokeja prekonalí ťažkosti tej doby a podarilo sa im všetko pripraviť tak, aby sa mohlo začať so športovou činnosťou. A tak v roku 1932 Kežmarčania videli prvý priateľský hokejový zápas s mužstvom ČASK Praha. Kežmarok prehral 1:16, ale ľudia tento šport v meste nadchol a dovoľme si tvrdiť, že zimný štadión sa postupne stal kultúrnym aj športovým centrom.

Hokej bol a je športom č. 1 v našom meste i jeho okolí. Dokazujú to aj početné divácke zastúpenia, či už v priateľských alebo majstrovských zápasoch. Dôkazom tejto skutočnosti je aj nie tak dávna minulosť, keď hokejisti Kežmarku hrali druhú ligu, prvú ligu a extraligu, najviac fanúšikov športu sa stretávalo práve na zimnom štadióne. V súčasnosti vidíme rozmach športu tak v Poprade (KHL), ale i v Spišskej Belej (moderný futbalový stánok). Pýtame sa, prečo teda utíchol rozruch okolo zimného štadióna v našom meste? Už viac ako rok sa na zimnom štadióne nič nedeje. My, obyvatelia mesta i blízkeho okolia, rodičia hokejových detí (chlapcov i dievčat), fanúšikovia hokeja a športu vôbec sme z tejto skutočnosti sklamaní.

Zimný štadión v minulosti vždy slúžil predovšetkým pre deti a mládež ako stredisko pre rozvoj športu a výchovu talentovanej

mládeže. Myslíme si, že i v súčasnosti je v našom meste dostatok talentovanej mládeže, ktorá sa chce hokeju venovať. Ak by bol zimný štadión v súčasnosti v prevádzke, určite by bol plne vyťažený. Vzhľadom ku KHL v Poprade, sa dá do nášho mesta prilákať viac fanúšikov hokeja a turistov. Práve vďaka tejto skutočnosti sa môže naše mesto ďalej rozvíjať po všetkých stránkach (športovej, kultúrnej, služby pre turistov, zvýšenie zamestnanosti, atď...).

My, občania mesta Kežmarok, ale aj fanúšikovia hokeja z blízkeho okolia, chceme mesto so zimným štadiónom, kde by naše deti a mládež trávil svoj voľný čas efektívnejšie a zdravšie, iba ako poplakovaním sa po uliciach a baroch, či miestnych krčmách. Nezabudnime, že aj v súčasnosti žije v našom meste ešte veľa hokejistov, ktorí sú slušnými občanmi nášho mesta. Prečo nevychovať aj ďalších slušných občanov? Nezabudnime na prácu prvých zanietencov hokeja v Kežmarku!

Žiadame Vás, pán primátor, aby ste v spolupráci s poslancami mestského zastupiteľstva zabezpečili finančné prostriedky (z mestského rozpočtu, z fondov pre rozvoj športu detí a mládeže, z fondov EÚ, či formou úveru alebo iným zákonným spôsobom) na dokončenie zimného štadióna.

Žiadame Vás preto, pán primátor a poslanci mestského zastupiteľstva, aby ste prijali rozhodnutia na skoré dokončenie a opätovné spravidzkovanie zimného štadióna v našom meste k spokojnosti nás všetkých.

S pozdravom

**Predseda prípravného pe-
tičného výboru Mgr. Ondrej
Jankura, fanúšikovia hokeja
a športu.**

Primátori odmietajú navrhované financovanie

Výsledkom stretnutia v Kežmarku bolo Vyhlásenie Únie miest Slovenska, v ktorom sa píše:

Prezídium Únie miest Slovenska chápe makroekonomické problémy štátu a neodmieta podiel samosprávy na ich riešení. Prezídium konštatuje, že predložený návrh na zmenu financovania samosprávy bude mať negatívny dopad na príjmy a fungovanie samosprávy. Aby samospráva dokázala zvládnuť financovanie svojich kompetencií v budúcich rokoch, považuje prezídium za dôležité riešiť nasledovné otázky:

- Zaviesť garanciu príjmov samosprávy pre rok 2012 a ďalšie roky
- Riešiť financovanie dopadov zákona o sociálnych službách a zákona o sociálnoprávnej ochrane detí osobitnými prostriedkami zo štátneho rozpočtu
- Upraviť školské zákony tak, aby nevytvárali zvýšené nároky na financovanie od samosprávy
- Prijíť novelu zákona o miestnych daniach s pripomienkami samosprávy
- Oslobodiť samosprávy od dane z príjmov z prenájmu a predaja majetku
- Prijíť zákon o miestnom poplatku na rozvoj obce
- Prijíť zákon o miestnom poplatku za zaťaženie miestnych komunikácií na území obce
- Zvýšiť financovanie prenesených kompetencií zo strany štátu a predložiť návrh na úpravu správnych poplatkov
- Analyzovať výkon originálnych a prenesených kompetencií v roku 2012 a finančné prostriedky potrebné na ich financovanie
- Prezídium očakáva ďalšie rokovania k financovaniu samosprávy a nevyhnutným opatreniam a vyjadruje pripravenosť sa ich zúčastniť.

Obvodný úrad bližšie k občanom

S cieľom priblížiť verejnosti činnosť Obvodného úradu v Kežmarku, uskutočnila sa v uplynulých dňoch pod vedením prednostu obvodného úradu Ing. Jána Soliara tlačová beseda, na ktorej vedenie úradu informovalo o novinách i súvisiacich aktivitách v rámci plnenia úloh štátnej správy.

Obvodný úrad v Kežmarku v rámci úsporných opatrení zlikvidoval dva svoje odbory, a to ekonomický a organizačný, pričom v rámci reštrukturalizácie klesol počet zamestnancov kežmarskej štátnej správy z tridsať na dvadsať šesť.

Novinkou je jednotné kontaktné miesto, ktoré slúži verejnosti na úseku živnostenského podnikania. To poskytuje občanom komplexné služby od ohlásenia živnosti, cez oznamy daňovým a zdravotným poisťovniam až po predaj kolkov či výpisy z registrov trestov. „Živnostenský úrad v prepojení komunikuje aj s registrom obyvateľstva. Od začiatku roka bolo vykonaných 1 138 lustrácií, čo je v priemere

142 mesačne. Od prvého januára 2012 budú živnostenské úrady prijímať podania aj elektronicky, tieto však musia byť podpísané zaručeným elektronickým podpisom,“ informovala novinárov vedúca živnostenského odboru ObÚ Ing. Mária Ručková.

Nemenej zaujímavé boli aj informácie z úseku všeobecnej vnútornej správy. Vyplýva z nich, že v roku 2010 riešil obvodný úrad 1255 priestupkov, pri ktorých boli udelené pokuty vo výške 6 378 Eur, za tento rok predstavuje počet priestupkov číslo 793.

Medzi informáciami, ktoré odzneli na tlačovej besede zazneli aj informácie o plánovaných zmenách na úrovni hasičských zborov. „O svoje miesto bojujú v súčasnosti aj kežmarskí hasiči, ktorí sa v poslednom období skloňujú s okresom Levoča. Odborné argumenty 70-tisícového okresu Kežmarok sú na strane Kežmarku,“ vyjadril svoje presvedčenie o zachovaní okresného hasičského zboru prednosta Ján Soliar. T/F-AdriSaturov



Na pôde mesta Kežmarok, konkrétne v primátorskom salóniku v budove Barónka sa 7. októbra stretli starostovia a primátori Únie miest Slovenska. Na pracovnom stretnutí sa čelní predstavitelia slovenských miest združených v Únii venovali najmä problematike budúceho financovania obcí, ktorá by mala znamenať výrazný zásah do hospodárenia. Tým je štátom avizovaný nový model financovania samosprávy, ktorý by v konečnom dôsledku mohol znamenať zníženie príjmov obcí zo štátnej pokladnice a navýšenie miestnych daní. S tým však slovenskí primátori a starostovia nesúhlasia.

„Musím povedať, že daňovým mixom nie sme nadšení, pretože to bude mať výrazný dopad na slovenské mestá.

Ak bude tento daňový mix prijatý, je potrebné, aby vláda a parlament prijali také zákony, ktoré by zmiernili dopad tohto mixu na mestá a obce. V zásade si uvedomujeme spoluzodpovednosť miest na ekonomickom rozvoji, avšak je potrebné, aby vláda neprenášala niektoré problémy iba na mestá, kde sa život reálne žije. My nežijeme z čísel a s číslami, ale s ľuďmi, ktorých denne stretávame. Musíme povedať, že Únia aktívne a intenzívne rokuje aj s vládou a ministerstvami a stretávame sa aj s pozitívnymi reakciami a hľadaním východiska. Ide vlastne o zvýšenie dane z príjmu fyzických osôb, a o to, či nejde len o nejakého holuba na strechu.“ povedal pre médiá Pavel Hagyar, primátor Prešova a zároveň viceprezident Únie miest Slovenska.

T/F Adriana Saturovová

Pozvánka na hospodárske fórum

Srdečne Vás pozývame na X. Slovensko-poľské hospodárske fórum so zameraním na cestovný ruch a podnikanie pod záštitou veľvyslanca Poľskej republiky na Slovensku Andrzeja Krawczyka, ktoré sa uskutoční dňa 9. 11. 2011 v objekte Reduta na Radničnom námestí 4 v Spišskej Novej Vsi.



Fórum je určené subjektom a odborníkom pôsobiacim v oblasti hospodárstva, cestovného ruchu a životného prostredia, zástupcom orgánov štátnej správy a samosprávy, odbornej verejnosti. Cieľom konferencie je získavanie nových poznatkov v oblasti cestovného ruchu, hospodárstva a životného prostredia ktoré ovplyvňujú rozvoj cezhraničnej spolupráce, výmena ekonomických a hospodárskych

skúseností, podpora rozvojových aktivít špecifických pre náš región, upevnenie spolupráce miest a obcí v pôsobnosti Euroregionu „Tatry“, nadväzovanie spoločenských a pracovných kontaktov.

Tento projekt bol podporený z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a Veľvyslanectva Poľskej republiky na Slovensku.

Iné mestá kvitnú...a Kežmarok?

Susedným obciam ako Huncovce či Spišská Belá sa nedá odoprieť, že ich vzhľad sa zmenil ku krajšiemu. Kvety a vyhovené prostredie sa páčia nielen samotným obyvateľom menovaných obcí, ale aj Kežmarčanom, ktorí nimi prechádzajú. Pekné prostredie je to, čo sa Kežmarčanom javí ako nedostatočné.

Do redakcie sme dostali aj niekoľko ohlasov na margo prostredia, ktoré si ľudia všimajú.

„Prečo susedné obce kvitnú a získavajú peniaze na užitočné projekty, prečo my nemáme žiadne projekty, len také o ničom - doslova hlúpe, kto je za to zodpovedný? To nikoho z vedenia mesta a poslancov netrápi?

Mesto sa nezaujíma o malé projekty, z ktorých by mohli prísť peniaze na krajšie prostredie - kvety, drobná architektúra a podobne?“ – napísala do redakcie pani, ktorá si nežela byť menovaná. Rovnako na chýbajúce kvety v niektorých lokalitách (nový kruhový objazd, park pri veľkej križovatke či centrum mesta) upozornili viacerí čitatelia. Oslovili sme preto s otázkou, ako je to s projektmi v meste Ing. Gabrielu Bodnárovú, vedúcu oddelenia regionálneho rozvoja a cestovného ruchu, pod ktoré patria aj projektové aktivity mesta.

„Na našej web stránke (v modrej záložke vľavo - vid' Prehľad podaných projektov) sú uvedené všetky projekty od roku 2004, o ktoré sme v priebehu rokov usilovali - ani jeden z nich nepovažujeme za hlúpy - nech sa autor otázky vyjadrí prečo a ktorý považuje za „hlúpy projekt“, alebo sa môže prísť k nám na oddelenie osobne porozprávať. Ak by boli projekty podporené, určite by to viedlo k vyváženému a harmonickému rozvoju mesta Kežmarok. Na podporu projektov nemáme zákonný nárok, jeho podpora závisí od rozhodnutia výberovej komisie, ktorú vymenuje príslušný riadiaci orgán (je to v prípade štrukturálnych fondov väčšinou minister prírodného ministerstva). Mestu Kežmarok by mohol pomôcť pozitívny lobbying politických strán.

V prípade našich projektov v absolútnej väčšine prípadov bol dôvodom nepodporenia nášho zámeru nedostatok finančných prostriedkov, a teda nie nekompetentnosť, alebo nevhodnosť projektu.

Ešte treba podotknúť, že nemôžeme v prípade niektorých malých projektov porovnávať obce a mestá, lebo napríklad obce sa nemôžu prihlásiť do niektorých výziev určených pre mestá a naopak, mestá nemôžu čerpať prostriedky napríklad z Programu rozvoja vidieka“ – dozvedeli sme sa systéme podávania a schvaľovania projektov. Nevynechali sme ani otázku aktuálnych, nových projektov, ku ktorým sme dostali nasledovné stanovisko: „Pripravujeme opakovanú projekt na výstavbu kompostárne v hodnote takmer 3,5 mil EUR - bude predložený do konca roka a tiež pripravujeme žiadosť na získanie finančných prostriedkov na projektovú dokumentáciu pre rekonštrukciu reduty - chceli by sme ju podať do konca roku 2011. Keďže iné výzvy nie sú, alebo sa

do niektorých nemôžeme zapojiť, lebo nie sme oprávnený žiadateľ, tak momentálne iné projekty prekladané nie sú.“

Iný pohľad na využívanie eurofondov má poslanec Milan Nevlažla, ktorý šéfuje združeniu Euroregión Tatry, ktorého činnosť a financovanie je závislé práve na úspešnosti podaných projektov: „Môj názor je, že sa dostatočne nevyužívajú všetky možnosti čerpania eurofondov. Výsledkom je malý počet schválených projektov. Ak sa už projekt podá, treba ho naďalej veľmi pozorne sledovať. Napríklad z Operačného programu Pl - Sk na roky 2007 - 2013 nebol v poslednej výzve podaný ani jeden projekt.“ Podľa slov projektových manažérov je pre žiadateľov o financie výhodou, ak projekty podávajú subjekty, ktoré sú na úspechu projektu finančne závislé a teda aj dostatočne motivované, čo je prípad projektových agentúr.

Medzi hodnotné a úspešné projekty Kežmarku radí pri-

mátor mesta Ing. Igor Šajtla - va projekt pod názvom Revitalizácia centrálnej zóny mesta Kežmarok, v rámci ktorého prebieha momentálne verejné obstarávanie, ale aj úspešný projekt rekonštrukcie knižnice, pri ktorom sa čaká na výsledok kontroly procesu verejného obstarávania. Po tom, čo mesto obdrží v danej veci súhlas z príslušného ministerstva, môže mesto podpísať zmluvu s dodávateľmi a začať s prestavbou domu na Hlavnom námestí 64 na knižnicu. Nemenej zaujímavý je aj schválený projekt v štádiu realizácie, zameraný na čistotu ovzdušia a separovaný zber. Vďaka nemu pribudnú v meste štyri vozidlá na zametanie a polievanie, ale aj vyše 1800 zberných nádob na odpad a vozidlá na zber separovaného odpadu.

Otázka, či mesto Kežmarok môže byť rovnako „rozkvitnuté“ ako ostatné mesta na okolí aj bez financií z projektov súvisí aj s rozložením financií mesta v rozpočte.

Adriana Saturyová

Projekty mesta Kežmarok v roku 2011

Názov projektu: Obnova meštianskeho domu na ulici MUDr. Alexandra 30 v Kežmarku

Zhrnutie projektu: Prostredníctvom obnovy a výmaľby fasády a výmenou výplní okenných otvorov sa zlepši nevyhovujúci stavebno-technický stav národnej kultúrnej pamiatky - budovy meštianskeho domu č.30 na ulici Dr. Alexandra v Pamiatkovej rezervácii Kežmarok. *Projekt v procese hodnotenia.*

Názov projektu: Monografia - História Kežmarku - I. diel

Zhrnutie projektu: Hlavným cieľom projektu je šírenie a uchovávanie kultúrno-historických hodnôt mesta Kežmarok prostredníctvom ďalšieho monografie „História Kežmarku - I. diel“, ktorá bude dokumentovať prírodné pomery, najstaršie dejiny, vznik a formovanie mesta Kežmarok a jeho politický a hospodársky vývoj. *Projekt nebol podporený.*

Názov projektu: Dobudovanie bezpečnostného kamerového systému v meste Kežmarok pre prevenciu a zníženie pouličnej kriminality

Zhrnutie projektu: Cieľom projektu je predchádzať, potláčať a zamedzovať vzniku resp. prehlbovaniu rastu kriminálnej činnosti prostredníctvom kamerového systému a okamžitým zásahom mestskej polície. *Projekt nebol podporený.*

Názov projektu: Propagácia kultúrnych hodnôt Slovenských kráľovských miest

Zhrnutie projektu: V rámci projektu vytvoríme partnerskú sieť zloženú zo zástupcov samosprávy, štátnych organizácií, cirkví, súkromných podnikateľov, rekreačných a kúpeľných zariadení, škôl a pod., ktorí vlastnia, alebo majú v prenájme kultúrne a historické pamiatky, prípadne inak pôsobia vo sfére cestovného ruchu v mestách Bardejov, Kežmarok, Levoča a Stará Ľubovňa. Po vytvorení spoločnej siete tieto subjekty zapojíme do prípravy propagačných materi-

álov a budeme iniciovať rozvoj ďalšej spolupráce. Následne pripravíme a vydáme propagačné materiály: 10 letákov vybraných historických pamiatok z každého mesta v 6-jazyčnej mutácii. V rámci projektu bude taktiež zorganizovaný mediálny deň v Levoči pri príležitosti 10. výročia podpísania Deklarácie o spolupráci SKM. *Projekt nebol podporený.*

Názov projektu: Rekonštrukcia mestského rozhlasu v meste Kežmarok na uliciach v povodí Ľubického potoka

Zhrnutie projektu: Prostredníctvom projektu sa by sa zrealizovala rekonštrukcia mestského rozhlasu na uliciach v povodí Ľubického potoka. *Projekt v procese hodnotenia.*

Názov projektu: Na bicykli ku rybníku do Zlatnej doliny

Zhrnutie projektu: Zlatná dolina je bezpečná prímestská lokalita, kde je možné jazdiť na koni, spoznávať život domácich zvierat, venovať sa rybárčeniu, stanoveniu a poznávaniu prírody. Osadením informačných tabúl, vydaním jednoduchých mapky s vyznačením miest určených pre športovanie a pre ostatné aktivity a kvalitným označením trasy pre cyklistov lepšie sprístupníme dolinu Zlatnú, prilákať deti a mládež s rodičmi, amatérskych športovcov a turistov k zdravšiemu tráveniu voľného času. *Projekt nebol podporený.*

Názov projektu: Modernizácia technológie premietania - kino Iskra Kežmarok

Zhrnutie projektu: Hlavným cieľom projektu je zavedenie novej technológie a techniky v súlade so štandardami DCI v Kine Iskra Kežmarok, čím sa výrazne zvýši kvalita obrazu a zvuku. Kino bude vysielaf a šíriť kvalitné audiovizuálne diela v rovnakom čase ako celoslovenské premiéry, čím sa zvýši jeho celková návštevnosť a skvalitní sa kultúrno-spoločenský život obyvateľov mesta Kežmarok, obyvateľov okolitých miest a obcí a návštevníkov mesta. Zároveň prispeje k prezentácii spoločenských a kultúrnych hodnôt európskeho spoločenstva. *Projekt nebol podporený.*

Alkohol po 22.00 h nekúpia

Pre vandalizmus zákazníkov mesto skrátilo potravinám otváracie hodiny

Sťažnosti na výtržnosti, znečisťovanie verejného priestranstva, ale aj na poškodzovanie majetku a narušanie súkromia vyústili nedávno do rokovania mestského zastupiteľstva, ktoré sa venovalo kežmarskej predajni známej ako „Jaccar“. Tá v súčasnosti poskytuje predaj tovaru pod názvom Potraviný Nonstop 24.

Medzi jej zákazníkov však patria aj zábavy chtiví mladí ľudia, ktorí do predajne vyrážajú najmä počas diskotiek v neďalekom podniku Legenda a potužujú sa lacnejším alkoholom z predajne potravín. Následky opileckých excesov však majú ďalekosiahle následky – posilnené hliadky mestskej polície, nárast ublížení na zdraví, poškodzovanie a znečisťovanie majetku a narušanie súkromia. To všetko práve počas víkendov, v čase diskotiek. To v praxi znamená i také situácie, keď podgurážená mládež neváha vyliezť na balkóny neďalekej bytovky a zabávať sa v noci v cudzom obydli.

Na neporiadok a znečisťovanie okolia sa sťažovali nielen majitelia bytov susediacich vedľa predajne, ale aj majitelia obchodných prevádzok, ktorí spoločne s obyvateľmi, vždy po víkende upratujú okolie od odpadkov, zvratkov, výkalov či rozbitých kvetináčov a skiel. „Cez víkend v lete sme ani nemohli spať pri otvorenom okne a po tom, čo som na balkóne obja-

vila mladých opilcov, mám strach že sa situácia bude iba zhoršovať. Vždy po víkende upratujeme oko-



Problematická ulička. V utorok sme v nej narátali vyše tridsať plechoviek od piva a energetických nápojov a jednu fľašu od vodky. Tunajšia mládež pod vplyvom alkoholu stráca nielen súdnosť, ale aj zábrany. Navyše, ona sama porušuje mestské VZN konzumáciou alkoholu na verejnosti. Fasáda bytov, ktoré sú v osobnom vlastníctve je poznačená aj „sprejerskými“ nápismi a značkami. Aj to prispelo k zamedzeniu predaja alkoholu cez víkend po 22.00 hodine.

lie bytovky. Je to strašné. Najhoršie je, že opilci si nevážajú urobiť potrebu pod našimi oknami pomaly už aj za bieleho dňa,“ komentovala situáciu jedna z obyvateľiek bytovky, ktorá má s mladými opilcami najviac skúseností. „Pomohla by brána v klenbe, ktorá by sa na večer zatvárala,“ konštatuje majiteľka lekárne a potvrdzuje nám rovnaké skúsenosti s opilcami, ako majú ľudia z bytovky.

Narastajúce sťažnosti vyústili do rokovania mimoriadneho mestského zastupiteľstva, ktoré sa problému venovalo. Priestor vyjadriť sa, dostal aj majiteľ predajne, ktorá podľa mestského úradu nemala súhlas na nonstop prevádzku. „Mám taký dojem,

že za všetok vandalizmus, rozbité sklá a neporiadok v meste môžu moje potraviny. Problém je v mládeži, ktorá sa nevie správať do kože, keď si vypije. S navrhovanou bránou súhlasím a myslím, že by problému pomohla,“ povedal na margo problému majiteľ predajne. Na otázku primátora mesta, či je ochotný financovať bránu, ktorú by musel pamiatkový úrad schváliť, však reagoval odmietavo a navrhol dohodu medzi zainteresovanými stranami. Upozornil tiež na prvotný problém – diskotéku Legenda, z ktorej pochádza najviac víkendových „zákazníkov“.

Výsledkom rokovania mestského zastupiteľstva v Kežmarku bolo schválenie otváracích hodín v predajni nad rámec, teda aj po 22.00, pre všetky dni v týždni, okrem piatka a soboty.

T/F Adriana Saturovová

STĽPČEK

„Človek by si nemal vši-
mať tých, ktorí ho chcú zasta-
viť, ale tých, ktorí ho posúvajú
ďalej“ – zafilozofoval nedáv-
no môj muž, keď sme raz ve-
čer preberali zážitky posled-
ných dní a dospeli sme k tomu,
že v živote (každého?) člove-
ka sa z času na čas objaví nie-
kto, kto ho v nejakom okamihu
posunie na ceste života ďalej.
Alebo mu otvorí dvere do za-
tiaľ nepoznanej sféry, v ktorej
sa bude môcť realizovať. Je už
ale na človeku, ako sa v nejakej
situácii, ktorá je možno rozho-
dujúca, zachová.

Nedávno ma zaujali v sprá-
vach informácie o tom, ako si
pravdepodobne exprezident Ko-
váč „dovolil“ v starom histo-
rickom dome, tuším v Bratisla-
ve, namontovať popri zábradlí
a schodišti rampu s výklopnou
plošinkou. Takú, aká sa dáva
na miesta, kde majú komplikov-
vaný prístup vodičari. Susedia
boli úplne pohoršení, rovnako aj
pamiatkari, pretože to bolo osa-
dené údajne bez povolenia. Ke-
ďže exprezident bol hospitali-
zovaný, ku „kauze“ sa nemohol
vyjadriť. Na záver tejto bombas-
tickej správy som bola pohorše-
ná aj ja sama. Všetlčím, ale naj-
viac tým, že dnes neslúžia veci
ľuďom, ale ľudia veciam. V tom-
to prípade domom. Súhlasím, že
povolenia majú v takých prípa-
doch význam – že historické de-
dičstvo v podobe nehnuteľnos-
tí má svoju hodnotu, ale kdesi
v tej spleti odznených informácií
sa natíska otázka, či raz niekto-
rý z tých štyridsiatnikov, ktorí
tam majú byť, sám nebude od-
kázaný na rampu, keďže v ča-
soch výstavby domu o výťahoch
ani nechýrovali. Je úctyhodné,
že dbáme o zachovanie autentic-
kosti starých budov a domov, ale
príde mi úzkoprsé, keď niekomu
vyčítame výťah pre invalidov
v historickom dome, ale nevadia
nám kadejaké gýčové reklamy
v uliciach, neraz aj zakrývajúce
práve vzhľad historických objek-
tov, alebo prehliadame nevkusné
gumené putače zavesené práve
na nejakom dome, ktorého his-
tória stojí možno za povšimnu-
tie. Bazírujeme na pomínuteľ-
ných statkoch, zatiaľ čo to pod-
statné nám uniká. -Adri-



A opäť sú tu ocenenia

Žiaci zo ZUŠ A. Čigera v Kežmarku sa zúčastnili tretieho ročníka celoslovenskej výtvarno-remeselnej tvorivosti detí a mládeže „V krajine remesiel 2011“.

Súťažnej prehliadky v Krajine remesiel sa mohli zúčastniť deti a mládež zo Slovenskej republiky vo veku 8 – 15 rokov.

Cieľom aktivity bolo vzbudiť záujem detí a mládeže o tradičné ľudové remeslá, posilniť vedomie kultúrnej identity, podporovať manuálnu zručnosť a výtvarnú kreativitu detí a mládeže. V Ústredí ľudovej umeleckej výroby v Bratislave 5-člená porota posudzovala práce žiakov. Do súťažnej prehliadky sa tento rok prihlásilo spolu 480 prác z celého Slovenska. V dvojkoľovom hodnotení vybrali porotcovia až 63 diel a kolekcii určených na výstavu. Dňa 6. októbra 2011 sa v Banskej Bystrici uskutočnilo slávnostné vyhlásenie výsledkov a odovzdanie cien odmeneným autorom a pedagógom. V Teme „Na skle maľované“ získal Uzna-

nie kolektív žiakov zo ZUŠ A. Čigera. Ako osobitú formu ocenenia porota udelila uznanie – ocenenia pre piatich pedagógov, medzi ktorými bola aj učiteľka zo ZUŠ A. Čigera z Kežmarku Jana Vaksmondská. So súťažou je spojená výstava, ktorá v Banskej Bystrici potrvá počas nasledujúceho mesiaca. Nasledne bude putovať do ďalších miest Slovenska: Košice



(15. 11. – 8. 1. 2012), Liptovské-Ho Mikuláša (9. 1. – 25. 2. 2012) a Bratislavy (5. 4. – 12. 5. 2012). Tento rok súťaž zaznamenala

opäťovne veľký úspech v podobe množstva diel, ktoré boli zaslané zo všetkých kútov Slovenska. **-red-**

Napísali ste nám



Rok 2011, najmä jeho leto a prebiehajúca jeseň nesú sa v znamení podujatí najrôznejšieho druhu. Akcie ako premietanie Filmového klubu a Kina Iskra na hradnom nádvorí, Cafe Del Fun, Dni židovskej kultúry, koncerty Čechomor, Lenky Filipovej, či slovenského Johnnyho

Kultúra, kultúra, kultúra...

Casha, poukazuje na to, že obyvatelia a návštevníci nášho mesta majú veľký záujem o kultúru, ak sa pripraví atraktívne. Medzi takéto podujatia patria i premietania s Jadrom, ktoré sa pravidelne uskutočňujú v Kežmarskej reštaurácii. Sám som bol milo prekvapený, keď už od prvých premietaní bol priestor naplnený do posledného miesta.

Na ostatnom premietaní, ktoré pútavo opísal kežmarský evanjelický farár p. Roman Porubän, sme sa preniesli do krajín ako Sýria, Libanon či Izrael. Verím, že rovnako pútavý bude i nasledujúci výlet, tentoraz do Ruska, ktorý sa uskutoční v Kežmarskej reštaurácii 20. októbra o 19.00 hod.

Pavol Kulanga



Investícia do Vašej budúcnosti



Tento projekt je spolufinancovaný z Kohézneho fondu a Štátnym rozpočtom SR

„Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu v Kežmarku“

Prioritná os: 4. Odpadové hospodárstvo Opatrenie: 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu

Tento projekt je spolufinancovaný z Kohézneho fondu v rámci Operačného programu Životné prostredie.

Hlavný cieľ projektu: Zefektívnenie existujúceho systému separovaného zberu komunálnych odpadov v meste Kežmarok

Špecifický cieľ projektu 1: Obstarávanie technológií na úpravu vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov

Špecifický cieľ projektu 2: Propagácia realizácie separovaného zberu s cieľom zvýšiť podiel vyseparovaných zložiek komunálneho odpadu

Špecifický cieľ projektu 3: Vybavenie rodinných domov a bytovej zástavby zbernými nádobami na separovaný zber bioodpadu a nákup kontajnerov na separovaný zber

Špecifický cieľ projektu 4: Zabezpečenie efektívneho zväžania biologického odpadu

Prijímateľ: Mesto Kežmarok

Miesto realizácie projektu: Mesto Kežmarok, Okres Kežmarok, Prešovský kraj, Východné Slovensko

Dátum začatia realizácie projektu: 03/2009

Dátum ukončenia realizácie projektu: 12/2012

Celkové uznateľné náklady: 1 368 116,90 EUR

• 85% NFP z prostriedkov KF vo výške: 1 162 899,37 EUR

• 10% NFP z prostriedkov ŠR SR vo výške: 136 811,69 EUR

• 5 % vlastné zdroje vo výške: 68 405,84 EUR

Riadiaci orgán: Ministerstvo životného prostredia SR



Upozornenie pre podnikateľov používanie elektronickej registračnej pokladnice po 1. 1. 2012

Od 1. januára 2012 sú všetci podnikatelia, ktorí majú pri evidovaní tržieb povinnosť používať elektronickú registračnú pokladnicu (ďalej len „pokladnica“) povinní uplatňovať postup podľa zákona č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o ERP“) a **pokladnica už musí spĺňať požiadavky ustanovené týmto zákonom o ERP.**

Zákon o ERP sa vzťahuje na podnikateľa, ktorý predáva tovar alebo poskytuje služby, zoznam ktorých je taxatívne vymedzený v prílohe č. 1 zákona o ERP, pričom tržby z predaja tovaru alebo z poskytnutia služby prijíma v hotovosti alebo inými platobnými prostriedkami nahradzajúcimi hotovosť.

Upozorňujeme, že podľa zákona o ERP podnikateľ môže používať:

- pokladnicu, ktorou je elektronické registračné zariadenie vybavené ustanovenými technickými časťami podľa zákona o ERP, alebo počítač s vlastným registračným programom a so samostatnou fiskálnou tlačiarňou,

- len takú pokladnicu, na ktorú akreditovaná osoba vydala certifikát, daňový úrad jej pridelený daňový kód pokladnice, je označená plombou a spĺňa ďalšie požiadavky ustanovené zákonom o ERP ako aj technické požiadavky ustanovené osobitnými predpismi.

ZA úhradu v hotovosti sa podľa zákona o ERP považuje aj úhrada pohľadávky (faktúry) v hotovosti, t.j. aj tržbu prijatú v hotovosti na úhradu pohľadávky (faktúry) je podnikateľ, ktorý po-

stupuje podľa zákona o ERP, povinný evidovať v pokladnici.

Podnikatelia, ktorí pri evidovaní prijatých tržieb postupujú v súčasnosti ešte podľa vyhlášky č. 55/1994 Z.z. o spôsobe vedenia tržieb elektronickou registračnou pokladnicou v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška o ERP“), **môžu evidovať tržby podľa uvedenej vyhlášky do 31. 12. 2011.**

Nakoľko podľa vyhlášky o ERP sa za úhradu v hotovosti nepovažuje úhrada pohľadávky (faktúry), platbu prijatú v hotovosti ako úhradu pohľadávky nie sú povinní do 31. 12. 2011 evidovať v pokladnici. **Od 1. 1. 2012 však aj títo podnikatelia sú povinní postupovať v zmysle zákona o ERP a aj tržby v hotovosti prijaté ako úhrady faktúr sú povinní evidovať v pokladnici.**

Podnikateľ, ktorý pri predaji tovaru alebo poskytovaní služby vystavuje faktúry sa môže od 1. 1. 2012 rozhodnúť že:

- tržby za úhradu faktúr bude prijímať v hotovosti - v tomto prípade je povinný evidovať v hotovosti prijaté tržby v pokladnici, alebo

- úhrady faktúr bude od odberateľov prijímať len bezhotovostne - v tomto prípade nebude povinný evidovať tržby v pokladnici.

Podnikateľ, ktorý používa pokladnicu na evidenciu tržieb certifikovanú podľa vyhlášky o ERP, by si mal u servisnej organizácii zistiť, či sa jeho súčasná pokladnica dá prispôsobiť na nové podmienky, alebo si bude musieť kúpiť novú pokladnicu, ktorá spĺňa podmienky stanovené zákonom

o ERP.

Na účely prispôsobenia pôvodnej pokladnice na nové technické podmienky ustanovené zákonom o ERP možno uplatňovať nasledovné postupy:

Postup A

- podnikateľ sa obráti na servisnú organizáciu so žiadosťou o upgrade,

- servisná organizácia vykoná dennú uzávierku, vynuluje grandtotály a túto skutočnosť zapisuje do pôvodnej knihy pokladnice v časti servisný záznam,

- servisná organizácia vykoná upgrade, pričom do fiskálnej pamäte zaznamená pôvodné DKP, do knihy elektronickej registračnej pokladnice zapíše dátum uvedenia pokladnice do prevádzky a zároveň odovzdá podnikateľovi fotokópiu certifikátu,

- podnikateľ sa dostaví s knihou elektronickej registračnej pokladnice a s kópiou certifikátu na daňový úrad, ktorý mu do knihy zapíše DKP s poznámkou, že ide o pôvodný DKP.

Postup B

- podnikateľ sa obráti na servisnú organizáciu so žiadosťou o upgrade,

- servisná organizácia vykoná dennú uzávierku, vynuluje grandtotály a túto skutočnosť zapisuje do pôvodnej knihy pokladnice v časti servisný záznam,

- servisná organizácia vykoná upgrade a podnikateľovi odovzdá kópiu certifikátu,

- podnikateľ sa dostaví s knihou elektronickej registračnej poklad-

nice a s kópiou certifikátu na daňový úrad, ktorý mu do knihy zapíše nový DKP,

- podnikateľ opätovne osloví servisnú organizáciu, aby uviedla pokladnicu do prevádzky,

- servisná organizácia do fiskálnej pamäte zaznamená nový, daňovým úradom pridelený DKP a do knihy elektronickej registračnej pokladnice zapíše dátum uvedenia pokladnice do prevádzky.

Register servisných organizácií: <http://www.drsrc.sk/drsrc/slovak/rss/erp.html>

Daňový úrad Kežmarok

**Kežmarská
informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Krádež na zrúcanine mlynu

Krádež súčasti liatinového rozvodu vyšetrujú od včera 11. 10. 2011 kežmarskí policajti.

Doposiaľ neznámy páchateľ v dobe od 7. 10. 2011 do 10. 10. 2011 v obci Ľubica najprv rozbil a potom aj ukradol z ne-

zabezpečenej zrúcaniny starého Vrbového mlyna transmisii nefunkčného liatinového rozvodu. Spôsobená škoda bola vyčíslená na 3 000,- €. Polícia v danom prípade začala trestné stíhanie pre prečin krádeže.

-dd-

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405
www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)





MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

Kežmarská chata – pozvánka
(v tlačiarňi na boku)

**25. 10. 2011 (utorok) o 8.15,
11.00 a 19.00 hod.**

KOMPLETNÝ SHAKESPEARE

divadelná komédia
v podaní hercov
bratislavských divadiel
v Mestskom kultúrnom
stredisku

**30. 10. 2011 (nedeľa)
o 16.00 hod.**

JANKO a MRAKOHRAJ

Bábkové divadelné
predstavenie
v podaní
Bábkového divadla Košice
v Mestskom kultúrnom
stredisku

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA Hlavné námestie 46

Michal + Milan Legutky
„Tatranské fragmenty“

Výstava potrvá
do 25. 10. 2011.

Galéria u sediaceho anjela

Starý trh 53

Rudolf FILA

Róbert Hromec

– DOTYKY

Výstava potrvá
do 24. novembra 2011.

Výstavná sieň múzea

Dr. Alexandra 11

Quo vadis...

Výstava je venovaná

80. výročiu

Múzea v Kežmarku a potrvá
do 28. októbra 2011.



CAPTAIN AMERICA:
PRVÝ AVANGER - 21. - 23.
október (pia – ne), 19.00, titul-
ky, 2,30 €, MN-12. Americký
akčný sci-fi film.

HRANICA - 24. október
(po), 19.00, FILMOVÝ KLUB,
2 €/1,50 €, slovenské znenie,
MN-12. Slovenský dokumen-
tárny film.

Dokument o nezmyselnej
hranici, ktorá rozdelila dedi-
nu Slemence i ľudské osudy
na dlhé desaťročia. V noci 30.

augusta 1946 bola dedina Slemence na východnej hranici Európy rozdelená Červenou armádou na dve časti. Jedna časť, Veľké Slemence, zostala vo vtedajšom Československu, druhá dostala názov Malé Slemence a pripadla vtedajšiemu Sovietskemu zväzu. Nezmyselne vytýčená hranica, podobná povestnému berlínske muúru, rozdeľuje majetky, cintorín a najbližšie rodiny aj v súčasnosti. Dokumentárny film zobrazuje trpkú skúsenosť obyvateľov Slemeniec, ktorí na najstrážnejšej hranici Európskej únie

snívajú svoj sen o jej otvorení.
ŠMOLKOVIA - 25. - 26.
október (ut, st), 17.00, 2 €, MP.
Americká rodinná komédia.

SAXÁNA A LEXIKON KÚZIEL - 28. októbra – 2. novembra (pia – st), 17.00, české znenie, 2,30 €, v stredu zľava: 2 €, MP. Česká rodinná rozprávka.

Kráľ českých rozprávok Václav Vorlíček prichádza s voľným pokračovaním kultového filmu pre celú rodinu - Dívka na koštěti. Hrajú: Petra Černocká, Helenka Nováčková, Jan Hrušínský, Jiřina Bohdalová, Petr Nárožný.

Stand Up Company Bratislava
a
Mestské kultúrne stredisko Kežmarok
u v á d z a j ú
divadelnú komédiu
**Kompletný
Shakespeare...**
v podaní hercov bratislavských divadiel
účinkujú:
**Marián Prevendarčík
Martin Hronský
Marcel Nemec**
vstupné:
7 €
25. 10. 2011 (utorok) o 19.00 hod.
v Mestskom kultúrnom stredisku, Starý trh 46, Kežmarok
Predpredaj: Mestské kultúrne stredisko, Starý trh 47, tel. 452 2165
v pracovné dni 7.00 – 12.00 a 13.00 – 15.30 hod.

Genersichovci opäť v Kežmarku

Významní vedci, historici, či akademici z Nemecka, Rakúska, Maďarska a Slovenska si dali v piatok 7. októbra 2011 stretnutie v Kežmarku. Tým spojivkom bolo 250. výročie narodenia kežmarského rodáka Jána Genersicha.

Významnú vedeckú konferenciu, ktorá sa uskutočnila na pôde Kežmarku, v priestoroch SOŠ Garbiarska pripravili Nadácia Dr. Antala Genersicha Budapešť, miestna skupina Karpatskonemeckého spolku, Spišský dejepisný spolok Levoča, Mesto Kežmarok, Evanjelicko-teologická fakulta Univerzity Viedeň, Univerzita P. J. Šafárika Košice, Stredná odborná škola Garbiarska Kežmarok a Evanjelický farský úrad Kežmarok.

Ján (Johann) Genersich sa narodil 18. augusta 1761 v Kežmarku. Bol významným pedagógom, spisovateľom a historikom. V rokoch 1788-1821 pôsobil ako profesor na katedre filozofie kežmarského lýcea. Vyučoval rétoriku, poetiku, históriu a klasickú filológiu. Pavol Jozef Šafárik ho označil za profesora, ktorý na neho najviac zapôsobil a oboznámil ho so základmi antického a súdobého básnictva, čím sa mu otvoril svet nielen gréckych a rímskych básnikov. Tento spišský Nemec je aj zakladateľom Literárnej spoločnosti (podľa vzoru Malohontskej spoločnosti), ktorá pracovala v období 1806-1810. Zomrel 18. 5. 1825 vo Viedni.

Pred samotnou konferenciou sa uskutočnila pre významných hostí konferencie, návšteva evanjelického artikulárneho dreveného kostola, kde ich, aj s odborným výkladom, sprevádzal evanjelický farár Roman Porubán.

Vedeckú konferenciu v Kežmarku otvoril so svojou prednáškou historik doc. PhDr. Ivan Chalupický. Priblížil účastníkom konferencie obdobie vtedajšej doby, koniec 18. storočia, vo svete a prioritne na Spiši.

Dr. Jenő Solyom z Budapešti, člen maďarskej akadémie vied, prešiel vo svojej prednáške celým životom Jána Genersicha a zastavil sa pri je-

ho významných medzníkoch. Tento významný vedec priblížil životopis Jána Genersicha i preto, lebo je sám priamou piatou generáciou samotného Jána Genersicha. Tak mohol predniesť celú genealógiu Genersichovského rodu.

Mgr. Milan Choma sa vydal po stopách teológa, prírodovedca a tatrológa Christiana Genersicha, ktorý bol starším bratom Jána, ktorý pomenoval niektoré tatranské štíty, či doliny. Je dokonca zaznamenané, že sa stal spolu s Kežmarčanom Jakubom Fábrym prvolezcom na Kolový štít.



Zľava univerzitný profesor Karl Schwarz (univerzita Viedeň), tatranský bádateľ, spisovateľ Ernst Hochberger s manželkou (Stuttgart), celkom vpravo univerzitný profesor Oliver Rácz (UPJŠ Košice).

Na mineralógiu a baníctvo vo Vysokých Tatrách v dielach Christiana Genersicha sa pozrel RNDr. Stanislav Pavlarčík. Avšak zaoberal sa mineralógiou a baníctvom Belianskych Tatier. Najmä v okolí Jahňacieho štítu a v oblasti Stežiek. Obe prednášky mali prínos pre verejnosť s tým, že priniesli nové poznatky najmä do histórie kežmarského chotára.

Prof. PhDr. Ján Gbúr, CSc. z Košíc sa pozrel na Jána Genersicha pohľadom jeho žiaka Pavla Jozefa Šafárika, pre ktorého bol Genersich duchovným otcom.

Významnou prednáškou sa pripojil do konferencie univerzitný profesor Dr. Karl Schwarz z Viedne, ktorý priblížil účastníkom konferencie Jána Genersicha ako prvého cirkevného historika na viedenskom protestantsko-teologickom inštitúte, terajšej teologickej fakulte. Spomínal, že Genersichove

pedagogické diela románového typu boli populárne v monarchii, podobne ako dnes Harry Potter. Avšak zakladali sa na kresťanskom princípe.

Záverčnú prednášku predniesla členka Inštitútu nemeckej kultúry a histórie východnej Európy dr. Juliane Brandt. Prednáška sa týkala štúdie knižníc a historických materiálov bývalého Horného Uhorska so zreteľom na nemecké kultúrne dedičstvo. Jej prednášku si rada vypočula vedúca katedry UPJŠ dr. Puchalová a dr. Kováčová, ktoré boli inšpirované projektmi na záchranu

Celú konferenciu organizácie zabezpečili Ing. Vojtech Wagner z Karpatskonemeckého spolku a Dr. Attila Tankó, zakladateľ a vedúci Nadácie Dr. Antala Genersicha z Budapešti, potomok Jána Genersicha. Podarilo sa mu vďaka entuziazmu získať profesora Rácza z UPJŠ Košice, ktorý inšpiroval svojich kolegov z Filozofickej fakulty a získal ich pre ďalšie projekty.

O preklady do nemeckého a maďarského jazyka sa postarali Ing. Mikuláš Lipták, Ing. Ladislav Joppa, Ladislav Scheirich, Ing. Vojtech Wagner a doc. Ivan Chalupický. Technickú stránku zabezpečoval vedenie cezhraničného zväzku Región Tatry na čele s jeho tajomníkom Milanom Nevlazlom a Mgr. Milan Choma. Práve v priestoroch sídla Regiónu Tatry bude výstava o Genersichovcoch pokračovať do konca novembra 2011. Na paneloch budú uverejnené aj všetky prednášky, ktoré odzneli na tejto konferencii. O občerstvenie sa postarali študenti SOŠ Garbiarska 1, Kežmarok. Sponzorsky podujatie podporil primátor mesta Kežmarok Igor Šajtlava.

Vedecká konferencia o kežmarských rodákoch Genersichovcov možno zhodnotiť, vysoko pozitívne. Do Kežmarku si našlo cestu veľa významných európskych kapacít a je pozitívom, že jej ohlas má aj ďalšie výstupy v podobe odhalenie pamätnej tabule na budove viedenskej univerzity a vydanie viacjazyčného zborníka. Veď maďarsko-slovensko-poľský zborník z predošlej konferencie zdobi knižnice mnohých Kežmarčanov, ale aj našej mestskej knižnice.

Za organizáciou celého podujatia stoja aj Kežmarčania, ktorí svojou prácou urobili pozitívnu reklamu nášmu mestu v kultúrnej i spoločenskej oblasti, bez akéhokoľvek finančného ohodnotenia.

Celé podujatie prispelo k zlepšeniu slovensko-maďarských vzťahov a ostáva len obdivovať nadšenie a obetavosť maďarskej Genersichovej nadácie, ktorá s veľkým entuziazmom vedela zrealizovať historické skutočnosti aj nášho mesta a našej kultúry.

Pavol Humeník

Pripravená je technika i ľudia

Cestárom v Prešovskom kraji sa začala zima

Prešovský samosprávny kraj postihla prvá snehová nádielka už v piatok 7. októbra v oblasti Tatier a Starej Ľubovne. V minulom roku to bolo až 21. októbra. Podľa riaditeľa Správy a údržby ciest Prešovského samosprávneho kraja (SÚC PSK) Vladimíra Kozáka je to však na základe dlhodobých sledovaní v októbri extrém: „*Zimný dispečing zavedieme podľa vývoja počasia. Poveternostné podmienky sú zatiaľ relatívne priaznivé. Stav pracovníkov budú ovplyvňovať ďalšie zrážky. Na výkony bude počas nadchádzajúcej zimnej sezóny nasadených vyše 500 pracovníkov – ale nie naraz, postupne.*“

Cestári sú podľa jeho slov zatiaľ v domácej pohotovosti: „*Znamená to, že monitorujeme počasie, vozidlá sú v pohotovosti ako teraz, takže okamžite môžu ísť do terénu podľa potreby.*“ V súčasnosti pripravujú vozidlá na zimu. „*Základná zostava je pripravená hlavne vo vysokohorských oblastiach – od Tatier cez Pieniny až po Medzilaborce a zvyšok sa pripravuje systémovo v časových termínoch, ktoré sú overené v týchto zemepisných šírkach,*“ priblížil V. Kozák. Zdôraznil, že cestári nemali čas vydýchnuť si, pretože všetky sily a financie sústreďovali na odstraňovanie minuloročných povodňových škôd.

Úlohou SÚC PSK je počas zimy zabezpečiť zjazdnosť na 2 989 kilometroch ciest v Prešovskom kraji. V tom je zahr-

nutých 628 km ciest I. triedy a 2 483 km ciest II. a III. triedy v správe krajskej samosprávy. Cesty sú na zimnú údržbu rozdelené do 111 okruhov, ktoré sa snažia cestári aj ekonomicky zokruhovať. „*Máme pripravené kapacity v 18 strediskách, aby sme dokázali zvládnuť 20 centimetrovú vrstvu snehu,*“ uviedol V. Kozák. SÚC PSK má k dispozícii viac ako 113 posypových vozidiel. V zálohe je pripravených ďalších 27 vozidiel a špeciálnych strojov.

Aj materiál na zimnú sezónu 2011/2012 je zabezpečený. V súčasnosti je na skládkach pripravených 50 – 80 percent zásob – množstvo závisí od druhu posypového materiálu a kapacity skládok.

Priemerné náklady na zimnú údržbu ciest sa každoročne pohybujú okolo päť miliónov eur. „*Konečné náklady však budú závisieť od skutočného počtu výjazdov sypačov, aj na úkor financií rezervovaných na letnú údržbu ciest,*“ vysvetľuje V. Kozák. Ako dodal, „*všetko závisí od počasia. Tomu prispôbujeme kapacity, aby sme vedeli usmerňovať naše náklady.*“

„*Veríme, že zvládneme nápor zimy v nadchádzajúcej sezóne. Významnou mierou k tomu môžu prispieť aj motoristi. Ak nastane radikálna zmena počasia, na letných pneumatikách sa to ťažko zvláda. Preto prosíme vodičov, aby jazdu prispôbili zimným podmienkam,*“ uzatvoril Vladimír Kozák.

PSK

Rozvoj činnosti LSPI KK a SL

Partnerstvo sociálnej inklúzie okresov Kežmarok a Stará Ľubovňa, n.o., Starý trh 53, 060 01 Kežmarok dňa 30. 9. 2011 ukončilo v regióne okresov Kežmarok a Stará Ľubovňa realizáciu projektu pod názvom „Rozvoj činnosti LSPI KK a SL“, podporeného z finančných zdrojov Európskeho sociálneho fondu, operačného programu „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“ vo výške 84 096 €.

Lokálne partnerstvo sociálnej inklúzie okresov Kežmarok a Stará Ľubovňa (LSPI KK a SL) pôsobí v regióne od roku 2004. Úlohou LSPI KK a SL je umožniť, aby aktívni občania a miestne komunity spoločne riešili sociálne otázky a rozvoj regiónu.

Projekt bol realizovaný v čase od februára 2010 do septembra 2011 v spolupráci so strategickými partnermi ÚPSVaR v Kežmarku a ÚPSVaR v Starej Ľubovni.

Hlavným cieľom projektu bolo podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením a sociálne vylúčených, zabezpečením udržateľnosti a rozvoja činnosti LSPI KK a SL zvýšením profesionality a účasti zainteresovaných strán na riešení problé-

mov sociálnej inklúzie a podporením aktivít zameraných na dosiahnutie strategických cieľov Akčného plánu LSPI KK a SL na podporu zamestnanosti a sociálnej inklúzie.

V rámci vzdelávania boli zrealizované:

- Kurz „Komunitné plánovanie sociálnych služieb“, absolventi získali vedomosti potrebné k tvorbe komunitných plánov obcí a miest.
- Školenie „Štrukturálne fondy a projektový manažment“.
- Školenie „Zákon č.5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti“.

Počas realizácie projektu bolo zrealizovaných 8 regionálnych pracovných stretnutí partnerov pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie. Štyri regionálne stretnutia sa konali v Starej Ľubovni a štyri v Kežmarku v termínoch – máj 2010, január 2011, jún 2011 a september 2011. V priebehu realizácie projektu boli uskutočnené tri stretnutia členov LSPI k hodnoteniu Stratégie a Akčných plánov. V rámci činnosti komunitných konzultantov bola nadviazaná spolupráca s ďalšími inštitúciami. Partnerstvo sociálnej inklúzie okresov KK a SL.

Projekty, ktoré realizuje Združenie Región Tatry

Počet podaných projektov: 4

Počet schválených projektov: 4

Projekty: Od Euroregiónu „Tatry“ k Európskemu zoskupeniu územnej spolupráce (Program cezhraničnej spolupráce PR – SR 2007-2013)

Euroregión bez hraníc 2011 (projekt zameraný na realizáciu euroregionálnych aktivít na rok 2011)

X. SL-PL hospodárske fórum (projekt zameraný na realizáciu euroregionálnych aktivít na rok 2011)

Monitoring vôd – základ prehlbovania enviropartnerstva (projekt zameraný na realizáciu euroregionálnych aktivít na rok 2011)

Cvičenia zamerané na ZDRAVIE a RELAX

TAI CHI - každý štvrtok
o 18.00 h v telocvični
ZŠ Hradná v Kežmarku





Čisté hory

Dňa 24. 9. 2011 nás opäť vyhláskalo príjemné počasie na 33. Ročník akcie Čisté hory, ktorú vyhlasujú Štátne lesy TANAP-u za účelom čistenia tatranskej prírody po nedisciplinovaných a bezohľadných turistoch. Päťdesiat osem žiakov zo ZŠ Dr. Daniela Fischera spolu s p. učiteľkami Kroftovou, Lackovou, Hukelovou, Malinovou, Tóthovou a Lukešovou čistili úsek v Starom

Smokovci od nástupnej stanice pozemnej lanovky po Hrebienok. Práca detí bola odmenená peknou pohľadnicou a bezplatnou jazdou pozemnou lanovkou z Hrebienka.

Domov sme odchádzali s pocitom príjemne strávenej soboty. Aj našim príčinným budú Vysoké Tatry čistejšie a krajšie.

T/F Mgr. Lacková, Mgr. Kroftová



Žiaci čistili ulice

Takmer dvesto študentov zo všetkých alokovaných tried Súkromnej strednej odbornej školy Biela voda 2 v Kežmarku sa zapojilo do aktivít v rámci Dňa dobrovoľníctva. Výsledkom dobrovoľnej činnosti rómskych žiakov,

ktorí na tejto škole študujú boli vyčistené ulice v okolí starého kúpaliska v Kežmarku. Aktivita, ktorá je dnes raritou, bola kedysi pravidelnou brigádnickou iniciatívou škôl, na ktoré si mnohí určite dodnes spomínajú.

T/F -Adri-

Branné cvičenie je dnes väčšia zábava

To, čo mnohí starší poznajú pod názvom školské branné cvičenie, kedy žiaci v skupinkách „ťahli“ do prírody a absolvovali tam prednášky a cvičenia s plynovými maskami, je dnes, zdá sa, oveľa pútavejšia záležitosť.

Nielen preto, že pobyt v prírode je pre mnohé deti doslova sviatočnou udalosťou, keďže mnohí rodičia pre pracovníkov zaneprázdnenosť na také čosi nemajú čas, ale aj pre ďalšie sprievodné akcie, ktoré dnes deti absolvujú v rámci Hier v prírode, či ako sa v súčasnosti niekdajšiemu brannému cvičeniu hovorí – v rámci Cvičenia na ochranu človeka a prírody.

Takéto cvičenia v prírode absolvovali v uplynulých dňoch aj žiaci kežmarských základných škôl. Ich spestrením boli ukážky profesionálov určených na krízové situácie – hasičov a policajtov.

„Účelové cvičenie je organizačnou súčasťou výučby obsahu Ochrany človeka a prírody v jednotlivých predmetoch na základných školách. Počas organizovania účelových cvičení si žiaci osvojujú základné zásady, zručnosti ochrany proti možnému ohrozeniu, proti účinkom nebezpečných látok, získavajú vedomosti a informácie, ktoré sú spojené so záchranou života a ochranou zdravia, s poskytovaním prvej po-

moci a na orientáciu v teréne. V závere žiakom prišli predviesť ukážky a nástroje policajti štátnej polície, ktorí vykonávajú zákroky pri rôznych zhromaždeniach, výtržnostiach väčšieho charakteru a podobne a ktorí ukázali defom pištole, ochranný štít, ktorý používajú pred kameňmi, fľašami a pod., ochrannú prilbu, nepreštrelné vesty atď. Všetko si deti mohli aj vyskúšať a podržať v ruke. Obdobne nám predviedli ukážky aj policajti mestskej polície. V minulom roku sme mali praktické ukážky spojené s nácvikom záchrany človeka, ktoré nám predviedli pracovníci rýchlej zdravotnej pomoci, v tomto roku na deti čakali ukážky práce hasičov a ukážky ich záchranných techník priamo v teréne. Ďalšie letné cvičenie plánujeme koncom šk. roka, tam už budú len aktivity, ktoré pripravíme samostatne ako škola, ale chceme to spojiť aj s obedom v prírode. Všetci žiaci dostanú aj obed, ako možnú formu stravovania pri výnimočných udalostiach,“ povedal po cvičení v prírode nad Kežmarkom riaditeľ ZŠ Hradná Mgr. Miroslav Beňko. Že je to asi najpriateľskejší a najzaujímavejší spôsob účelových cvičení potvrdzujú aj pozitívne reakcie žiakov všetkých kežmarských škôl, ktoré zvolili rovnaký spôsob.

T/F-AdriSatyry-





INZERCIA

PREDAJ

Predám odstavčatá. 0908 322 873.

MOTO

Predám garáž na ul. gen. Štefánika. Výhodná cena. Tel. 0903 90 91 02. P-74/11

Predám zimné pneumatiky na diskoch, na Fabiu. Cena dohodou. Tel. 0902 272 389.

ZAMESTNANIE

Prijmeme čašníku do Admiral cafe na Hlavnom námestí v Kežmarku. Tel. 0918 74 44 92.

Talianska spoločnosť, zaoberajúca sa mikrorozmnožovaním rastlín ponúka prácu v laboratóriu dvom absolventkám chemickej školy. Žiadosti posielajte mailom na fantasykk@gmail.com do 15. októbra 2011.

Talianska spoločnosť ponúka prácu montážnikom kovových konštrukcií budov. Podmienka – vedieť čítať technický výkres + práca vo výškach. Žiadosti posielajte mailom na fantasykk@gmail.com do 30. októbra 2011.

Prijmem upratovačku na skrátenej pracovný úväzok. V popoludňajších hodinách. Tel. 0903 62 26 46. P-72/11

INÉ

Kvalita z Talianska.

www.zipsport.sk

Ponúkam služby v oblasti interiérov bytov - stierky, maľby a nátery,

zatepľovanie budov - fasády, omietky. Výhodné ceny. Tel.: 0904 903 444, 0917 411 998.

Opravujem posilovacie stroje, netypické zariadenia, cyklotrenažéry, stacionárne bicykle, bicykle. Brúsim náradie. OPRAVA BICYKLOV IMRICH, Garbiarská 12, 0905 434 153. A-13/1

Ponúkam murárske, stavebné práce - obklady, dlažby, omietky, sadrokartón, zateplenie fasád. Kvalita zaručená. 0902 827 766.

Prerábanie bytových jadier. 0902 827 766

Čistenie, prehliadky, servis plynových kotlov. 0907 541 750. + RAM-CEK

BYTY, DOMY, NEHNUTELNOSTI

Predám RD v Žakovciach. Len vážny záujemca. Novostavba. Tel. 0903 62 31 30.

Predám celoročne obývatelnú murovanú chatku so zariadením v Kežmarku, pri horárni, s pozemkom 532 m². Cena 42 800 eur, foto mailom. Tel. 0915 77 82 54. P-70/11

Predám alebo prenajmem 2-izbový byt na Juhu v Kežmarku, tel. 0902 12 38 01. P-71/11

Predám 1-izbový byt v OV na Lanškrounskej ulici v Kežmarku. Cena 27 000 eur + možná dohoda. Tel. 0904 58 65 11. P-73/11

Predám rodinný dom v Ľubici. 0918 965 150. 0908 826 040.

Predám 1 izbový byt, OV, v pôvodnom stave. 0903 620 572.

Predám 3 izbový byt v OV v KK. Cena 46 000€. 0903 960 246.

Predám 3 izbový družstevný byt na ul. Lanškrounská na 4. poschodí v o veľmi zachovalom stave. Cena 42 000 €. 0905 234 386.

Spomíname...

Ladislav Melikant



* 17. 9. 1946
† 16. 10. 2011

ktorý zastával pätnásť rokov. Vášnivý hubár, rybár, ale aj záhradkár sa narodil 17. septembra 1946 v Harichovciach, s manželkou Jolanou vychoval dvoch synov a dcéru. Organizátor mnohých ďalších podujatí, ku ktorým patrí aj prestížne okresné podujatie Najlepší športovec okresu Kežmarok odišiel navždy dňa 16. 10. 2011 vo veku 65 rokov.

Dňa 19. októbra 2011 sa kežmarská verejnosť rozlúčila s dlhoročným funkcionárom v oblasti štátnej správy, samosprávy, ale aj bývalým futbalovým trénerom a v neposlednom rade bývalým riaditeľom najväčšieho festivalu svojho druhu Európske ľudové remeslo Ladislavom Melikantom.

Do povedomia verejnosti sa meno Ladislava Melikanta dostalo v súvislosti s postom prednostu okresného úradu, zástupcu prednostu mestského úradu, futbalistu i futbalového trénera a tiež riaditeľa festivalu ELRO,

Centrum voľného času
pozyva na dvojdňový výlet
do Berlína (28. – 29. 10. 2011)
Odchod autobusu je vo štvrtok
27. 10. 2011 o 22.00 hod.

Cena zájazdu:

50 eur/dieťa, 80 eur/dospelý.

Záujem hláste v CVČ Kežmarok. Bližšie informácie dostanete v CVČ Kežmarok, ul. gen. Štefánika 47, tel. 052/468 46 41-3.

Mesto Svit vás pozyva na

FANTASY OF DANCE

veľkolepá írsky tanečná show v podaní skupiny MERLIN

8. novembra 2011 o 18,00 hod.

Dom kultúry Svit

Dokonalý koktail pre všetky zmysly, tanečná virtuozita, strhujúci rytmus, údernosť írského stepu – to všetko zvýraznené scénickými a svetelnými efektami.

Vstupné: 6 €, predaj vstupeniek MsÚ Svit, 052/787 51 14, Dom kultúry Svit, 052/775 52 01

KLUB ZDRAVIA v Kežmarku VÁS SRDEČNE POZYVA

na vzdelávací program
NEW START
- cyklus prednášok a kurz prípravy jedál
„UČÍME SA ŽIŤ A VARIŤ ZDRAVO“

Prednášky a diskusie,
ochutnávky a recepty, vzťahy
a zdravie

Miesto a čas stretávania:
Hradné nám. č. 24 (prízemie),
vždy o 17.00 hod.

24. 10. 2011

NÁVOD NA ZDRAVÝ ŽIVOT

„NEW START“

- VÁŽNE I S HUMOROM

Oľga PAZERINI

- HUMORISTKA,

lektor ŽaZ

Kontakt: 0904-39 58 92

Vstup voľný!

SPOMÍNAME



Dňa 22. októbra si pripomenieme smutné tretie výročie odkedy nás navždy opustil náš milovaný manžel a otecko **František JERDONEK**.

Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku. Spomína manželka, dcéra a syn s rodinami.



POĎAKOVANIE

Ďakujem nálezcovi mobilného telefónu, ktorý sa stratil v okolí Lanškrounskej ulice 12 s ozdobou Hello Kitty.

Beáta Horníková

Z úspešných súťaží tanečníkov

V dňoch 8. – 9. októbra 2011 sa reprezentanti Tanečno-sportového centra TEMPO MŠK Kežmarok zúčastnili Slovenského pohára a bodovacej súťaže Parketový tiger, ktoré usporiadal TK Fortuna Poprad. V kategórii juniorov obsadili v ŠTT 11. miesto Tomáš Slavkovský – Martina Kišková a v bodovacej súťaži JUN I.C štvrté (ŠTT) a piate (LAT) miesto. V súťaži dospelých v triede C obsadili prvé (ŠTT) a jedenáste miesto (LAT).

Ďalším úspešným párom bol Martin Zibura – Klára Purtzová. V kat. JUN I.D obsadili trináste (ŠTT) a šestnásté (LAT) miesto. Bodováciu súťaž v ŠTT vyhrali a v LAT obsadili 7. miesto.

V Slovenskom pohári obsadili z 30 párov 14. a 15. miesto Matej Madeja – Alena Reznická a Marek Figlár – Sára Šimoňáková.

V bodovacej súťaži Dospelých tr. B ŠTT obsadil pár Filip Zemančík – Nikoleta Kredatusová finálové piate miesto. V triede A si vytancoval pár Madeja – Reznická v ŠTT tretie a v LAT piate miesto.

V dňoch 15. – 16. októbra 2011 usporiadal TŠC TEMPO MŠK Kežmarok a MsÚ Kežmarok už tradičnú bodováciu a pohárovú súťaž O pohár primátora mesta Kežmarok OPEN 2011 a 24. ročník Lanového kvietku. Súťaž slávnostne otvorili členovia domáceho tanečného klubu Viedenským valčíkom a primátor mesta Kežmarok Igor Šajtla.

Bodováciu súťaž začali Dospelí tr. D, potom išla tr. C, kde náš pár Tomáš Slavkovský – Martina Kišková obsadili v ŠTT druhé miesto. V tr. B bol úspešný pár Figlár – Šimoňáková, ktorí vo svojej kategórii vyhrali. Ďalším úspešným párom bol Zemančík – Kredatusová, ktorí v ŠTT skončili na 3. mieste. V Hobby súťaži Dospelých si 6. miesto v ŠTT i LAT vytancoval náš pár Marián Tarnóczy – Anita Štecová.

V súťaži seniorov si prvé miesto v ŠTT i LAT vytancoval Kežmarčan Peter Pivovár a manželkou Mirkou, tancujúci za TK Super Poprad.

Pohár primátora mesta



Kežmarok si prevzal z rúk primátora v ŠTT pár Ján Grega – Martina Čellárová z TC Meteor Košice. Tretie miesto obsadil náš pár Madeja – Reznická, šieste miesto pár Figlár – Šimoňáková a siedme miesto Zemančík – Kredatusová. V LAT obsadil prvé miesto Kežmarčan Michal Šimanský a Miroslava Ondrejková tancujúci za Fáber Dance Team Slovakia B. bystrica. Druhé miesto patrilo páru Madeja – Reznická, štvrté Figlár – Šimoňáková.

V galaprograme vystúpili členovia klubu s choreografiou Michala Šimanského Mix LAT.

Vnedeľu pokračovala súťaž v Hobby deti, juniori a bodovacia súťaž JUN I.D, I.I.D, I.I.C. V bodovacej súťaži JUN I.D si úspešne počínal náš pár Zibura – Purtzová, ktorí v

ŠTT vyhrali a v LAT skončili na 6. mieste. V JUN I.I.C si 2. miesto v ŠTT i LAT vytancoval náš pár Slavkovský – Kišková.

Všetkým úspešným reprezentantom TŠC TEMPO MŠK Kežmarok srdečne blahozeláme.

Ďakujeme MsÚ v Kežmarku za finančnú pomoc, p. Šimoňákovú z Krbothermu Kežmarok za krásne kvety, firme Viktória Košice p. Marošovi Kráľovému za krásne poháre a ceny. Firme Sezóna-Tex za ceny, firme Polyform z Podolíňa, MŠK, všetkým rodičom a trénerom za pomoc pri organizácii podujatia. Ďakujeme Kežmarčanom za vytvorenie športovej atmosféry a vedúcemu súťaže p. Grammichovi z Lučenca za vynikajúci moderátorský výkon.

Gertrúda Scholtzová

Šesťbodové Tornádo



V Kežmarke M A R C O POLLO hokejbalovej lige sa odohrali ďalšie zápasy.

Tornádo – Huncovce 5:2 (Pavličko 2, Bachleda, Dziak, Gemza – Bereta, Kubičko), **Rats – South Park 6:5 sn** (Gally, Oravec, Šlachtič 2 – K. Jankura 2, Zwick, M. Jankura, Dejneka), **Spiš. Belá – Ľubica 10:12** (M. Siska 6, Jacenko 2, Kalakaj, Balog – Havíra 5, Schneider, Jasovský 3, Jase-

ňák), **Huncovce – Spiš. Belá 1:2** (Vincek ml. – P. Sivani- nec), **South Park – Poprad 4:5 sn** (Š. Majer 2, M. Jankura, Šlosár – Skokan 3, Lipták, Teplický), **Rats – Tornádo 6:9** (Oravec 3, Gally 2, Jakubčo – Bachleda, Dziak, Kopkáš, Cvaniga 2, Martančík). (ph)

1. South Park KK	5	26:17	11
2. Poprad	3	30:9	8
3. Tornádo KK	4	20:17	8
4. Ľubica	3	27:23	5
5. Rats KK	4	21:26	5
6. Spiš. Belá	5	17:36	4
7. Huncovce	4	14:27	0

Prvý kežmarský golfový spolok pozýva hráčov, aj divákov na **Otvorené majstrovstvá Kežmarku v golfe.**

Turnaj sa uskutoční na ihrisku Black Stork vo Veľkej Lomnici
22. 10. 2011 o 10.00 hodine.



Na 23. ročníku Popradského pohára v karate mládeže, ktorý sa konal v športovej hale hotela Satel15. 10. 2011 sa zúčastnilo aj osem karatistov kežmarského karate klubu. Z nich bola najúspešnejší bol Matej Belončák, ktorý v Kumite mladších žiakov nad 32 kg skončil druhý a Tamara Zavacká, ktorá v kategórii junioriek získala tretie miesto.

ph



Účastníci maratónu mieru. Zľava Fiasová, Mlynarczyková, Grigláková, Matejková, Horná a v popredí tréner Griglák.

Česť pre kežmarské atlétky na maratóne mieru

V prvú októbrovú nedeľu sa v Košiciach uskutočnil už 88. ročník najstaršieho maratónu v Európe Medzinárodného maratónu mieru (MMM).

V početnom štartovom poli sa ocitla aj v tomto roku päť atlétok AK Elán Kežmarok. Neštartovala súťažne, ale na pozvanie usporiadateľa sa zúčastnila štafetového behu na 42 x 1 kilometer, ktorá bola tentoraz venovaná na počesť vynikajúceho kenského bežca Abebe Bikilu. Ten v roku 1960 vyhral v Ríme olympijský maratón bosý a o rok triumfoval aj na košickom ma-

ratóne. Stal sa olympijským víťazom aj o štyri roky neskôr, v Tokiu. Dodnes je vzorom nielen pre afrických atlétov na dlhých tratiach, ale pre atlétov na celom svete.

Dievčatá AK Elán Kežmarok mali česť absolvovať svoju kilometrovú trať na poslednom úseku štafety v poradí: Horná, Mlynarczyková, Matejková, Fiasová, Grigláková. K poslednej menovanej sa na záverečnom kilometri pridali sestry Veldákové a zvyšok štafety, a tak vzdali hold veľikánovi celosvetovej atletiky a MMM. **Iveta G.**

„Cezpolák“ pre SOŠ Garbiarska

Dňa 7. 10. 2011 usporiadala SOŠ Garbiarska Kežmarok v spolupráci s CVČ Kežmarok obvodné kolo v cezpoľnom behu stredných škôl.

Preteky sa konali v areáli lesoparku Sever na výbornom teréne, ale za citeľného chladu a silného vetra. Vyžadovali si tak dobrú fyzickú i psychickú pripravenosť súťažiacich.

Na štart sa postavilo 14 dievčat a 18 chlapcov zo 6 stredných škôl. Jednu školu mohli reprezentovať maximálne 3 dievčatá a 3 chlapci.

V kategórii dievčat na 1200 m trati zvíťazila Simona Mlynarczyková a družstvo SOŠ Garbiarska Kežmarok.

U chlapcov na dvojnásobnej trati zvíťazil Michal Maľák a taktiež SOŠ Garbiarska.

Výsledky, dievčatá: 1. Mlynarczyková (SOŠ Garbiarska) 4:27,8 min., 2. Olejárová (SOŠ Kušníerska) 4:43,6 min., 3. Lapšanská (SUŠ) 4:45,2 min. **Družstvá:** 1. SOŠ Garbiarska Kežmarok (Mlynarczyková, Faixová, Britaňáková), 2. SOŠ Kušníerska, 3. SUŠ.

Chlapci: 1. Maľák 8:12,7 min., 2. Dorula 8:18,6 min., 3. Pisarčík 8:19,4 min. (všetci SOŠ Garbiarska). **Družstvá:** 1. SOŠ Garbiarska, 2. Gymnázium Kežmarok, 3. SUŠ Kežmarok.

Mgr. Dušan Griglák

Úspech kežmarských tanečníkov na majstrovstvách sveta

Reprezentačná šnúra majstrovských párov z **Tanečného centra FORTUNA Poprad** pokračovala aj v prvú októbrovú sobotu. Tentoraz sme vycestovali do Ostravy, kde sa konali **majstrovstvá sveta v latinsko-amerických tancoch** vo vekovej kategórii mládež (16-18 roční).

Vynikajúci výsledok dosiahli naši reprezentanti, Kežmarčania **Dušan GRULA** s **Alexandrou KSIAŽEKOVOU**, absolútna špička súčasných slovenských mládežníkov. Medzi 67 párm sa naozaj nestratili. Najprv sa jasne priamym postupom prebojovali do osemfinále (48 párov), a vzápätí aj do ŠTVRTFINÁLE (24 párov). Nakoniec obsadili fantastické 17. miesto, čo je pre slovenské farby najlep-

šie umiestnenie na majstrovstvách sveta mládeže od roku 1998. Dušan s Alexandrou tak už po niekoľkých krát prepisovali slovenskú tanečnú históriu a posunuli ďalej nielen svoje hranice, ale aj hranice našej krajiny.

Reprezentačné povinnosti sa pre Fortuňákov pre tento rok zďaleka nekončia. V polovici októbra čakajú našich juniorských majstrov **Branislava Šoltýsa** s **Emíliou Scherfelovou** majstrovstvá sveta v štandardných tancoch v moldavskom Kišiňove a v polovici decembra na majstrovstvách sveta v štandarde vycestujú aj Dušan s Alexandrou, tentoraz do Rigy.

Ing. Peter Pastorek, prezident TC FORTUNA Poprad (tcf)



Sľubný vstup kežmarských šachistov

Prvé dvojkoľo odohrali kežmarskí šachisti v druhej lige v Prešove. Je potešiteľné, že z centra Šariša si priviezli až štyri body a neokúsili trpkosť prehry.

Tatran Prešov - MŠK KdV Kežmarok B 3,5:4,5 (L. Tropp 0,5, Andráš 0,5, F. Tropp 0,5, Tauber 0,5, O. Tropp 0,5, Šromovský 1, Cisko 0, Svitek 1.)

Slávia PU Prešov - MŠK KdV Kežmarok 4:4 (L. Tropp 0, Andráš 1, F. Tropp 0,5, Tau-

ber 0,5, Lukáč 0, Šromovský 1, Cisko 1, E. Hagara 0).

1. Stará Ľubovňa 2 11,5 6
2. Slávia TU Košice D 2 11,0 6
3. PŠK Prešov 2 10,5 6
4. Zborov 2 10,5 6
5. UPŠ Košice C 2 10,5 6
6. Kežmarok B 2 8,5 4
7. PU Prešov 2 7,0 1
8. V. Kapušany 2 6,0 0
9. Margecany 2 6,0 0
10. Tatran Prešov 2 5,0 0
11. TU Košice 2 5,0 0
12. Gelnica 2 4,5 0

Derby vyhrala Fortuna

V druhom kole tretej stolnotenisej ligy sa stretli proti sebe dve kežmarské mužstvá. Úspešnejšia bola Fortuna, ktorá porazila Severku 10:8.

3. liga mužov – Západ

2. kolo: TJ Severka Kežmarok A - 1. PPC Fortuna Kežmarok 8:10 (Hagara 3, R. Popovič a Potisk po 2, R. Vnenčák 1 - Vojtička 4,5, Nebus 3,5, Mat. Harabin 1,5, Mir. Harabin 0,5), **ŠKST Spišské Vlchy - TJ Severka Kežmarok B 13:5** (Habiňák 2,5, Pojedinec 2, Jankura 0,5),

3. kolo: TJ Severka Kežmarok B - Geológ Rožňava D 14:4 (Kocúr 4,5, Jankura a Habiňák po 3,5, Pojedinec 2,5), **1. PPC Fortuna Kežmarok - OŠK Spišský Štvrtok 18:0** (Vojtička, Kancír, Nebus a Mat. Harabin po 4,5), **TJ Javorinka Levoča B - TJ Severka Kežmarok A 12:6** (Mikša 3,5, Hagara 2,5).

1. Margecany B	3	41:13	9
2. Rožňava C	3	36:18	9
3. Spiš. Štiavnik	3	33:21	7
4. Spiš. Vlchy	3	30:24	7
4. Fortuna KK	3	30:24	7
4. Severka KK B	3	30:24	7
7. Levoča B	3	25:29	5
8. Severka KK A	3	24:30	5
9. Poprad	3	21:33	5
9. Levoča A	3	21:33	5
11. Rožňava D	3	20:34	3
12. Spiš. Štvrtok	3	13:41	3

4. liga mužov – Podtatranská

TJ Severka Kežmarok D - MŠK Adento Svit 5:13 (J. Podolský 2,5, A. Funket 1, M. Podolský 0,5, 1xWO)

STO Poprad Veľká - TJ Severka Kežmarok C 12:6 (Kvasňák 3, Groman 2, Koša a Bračka po 0,5), **TJ Severka Kežmarok C - TJ STO Slovenská Ves B 6:12** (R. Popovič 3, Groman 2, Kvasňák 1), **TJ Požiarnik Rakúsy - TJ Severka Kežmarok D 14:4** (A. Funket 2, J. Podolský a M. Podolský po 1).

Humeník

1. Poprad-Veľká	3	35:19	9
2. Rakúsy	3	34:20	9
3. Slovenská Ves B	3	36:18	8
4. Svit	3	35:19	8
5. Spiš. Štvrtok	3	31:23	8
6. Nová Lesná	3	29:25	6
7. St. Lubovňa C	3	28:26	5
8. Severka KK C	3	25:29	5
9. Spiš. Bystré	3	22:32	4
10. Spiš. St. Ves	3	19:35	4
11. Poprad B	3	16:38	3
12. Severka KK D	3	14:40	3

Po piatich ziskoch v rade prišla prehra

Ďalšími zápasmi pokračovala IV. futbalová liga skupina Sever. Po piatich zápasoch bez prehry zaznamenali kežmarskí futbalisti prehru, a tak sa neodlepili z trinásteho miesta.

12. kolo: Vysoké Tatry - Kežmarok 1:0 (0:0)

13. kolo: Kežmarok - Dlhé Klčovo 2:1 (1:0). Góly Kežmarku: Vojtuš, Sova.

1. Lubotice 13 30:5 28
2. Vysoké Tatry 13 27:12 28
3. Plavnica 13 26:7 26
4. Medzilaborce 13 44:23 25
5. Jasenov 13 27:19 24
6. Hanušovce 13 18:16 22
7. Kračúnovce 13 23:22 20
8. Dlhé Klčovo 13 14:23 20
9. Kľušov 13 14:13 19
10. Fintice 13 24:20 18
11. Kendice 13 22:23 17
12. Pakostov 13 21:21 16

13. Kežmarok 13 14:19 15

14. Levoča 13 18:29 10
15. Breznica 13 10:34 10
16. Bystré 13 5:51 0

Dorast, III. liga

Stará Ľubovňa - Kežmarok 2:0, Poprad - Kežmarok 7:0, Kežmarok - KAC Košice 0:0. **Humeník**

1. Poprad 11 37:11 26
2. Čaňa 11 29:19 26
3. KAC Košice 11 48:21 22
4. Sabinov 11 29:15 22
5. Michalovce „B“ 11 37:23 21
6. Snina 11 26:16 17
7. Lubotice 10 27:19 17
8. Moldava n/B 11 18:23 14
9. Š. Michalany 11 20:25 13
10. Sp. Belá 11 17:28 13
11. Koš. N. Ves 10 15:22 9
12. St. Lubovňa 11 16:49 9
13. Sobrance 11 13:32 7
14. Kežmarok 11 2:31 3

Kežmarskí jazdci úspešní na Košickom pohári

I keď kvôli obmedzeným prepravným podmienkam, keď môže kežmarský jazdec klub odviesť do vzdialenejších lokalít iba dva kone, Kežmarčania i v menšom počte dosahujú pekné úspechy.



Juniori BK MŠK Kežmarok odohrali ďalšie dve kolá v Lige juniorov SR, sk. východ.

Výsledky: TYDAM Košice - Kežmarok 92:50, AC LB Spišská

Na Košickom pohári 8. 10. 2011 v kategórii Mládež v skoku ZM (90 cm) získala prvé miesto Veronika Slobodníková na koni Lago d'Avina 2 v kategórii na optimálny čas. V tomto skoku

ZM si druhé miesto vybojoval na koni Berala ďalší kežmarský jazdec Ján Ragaly, takže Kežmarčania súťaži dominovali. Obidvaja jazdci absolvovali parkúr bez trestného bodu.

Nová Ves - Kežmarok 93:34. Kežmarčania ostali na poslednom mieste v skupine východ.

Muži v druhej lige, sk. východ odohrajú dnes (vo štvrtok 20. októbra 2011 - pozn. red.) o 18.00 h predohrávaný zápas 4. kola proti DASTET Krompachy. (jmi)

V neďalekej Košickej Polianke si týždeň predtým vybojoval ďalší kežmarský jazdec Dean Litkowicz na koni Emir 3 štvrté miesto. Tentoraz to boli preteky na rýchlosť a v skoku Z (100 cm). Všetci jazdci jazdia za JO MŠK Čajka Kežmarok. ph



Určite najkrajšie podujatie v rámci celomestského podujatia Dni športu mesta Kežmarok sa uskutočnilo v sobotu 24. 9. 2011. V tento deň sa uskutočnil turistický pochod – prechod Belianskymi Tatrami. Krásne počasie babieho leta ukázalo turistom tie najkrajšie pohľady a scenérie Belianskych a Vysokých Tatier. Všetci účastníci podujatia dodatočne ďakujú mestu Kežmarok za finančnú pomoc.

Volejbalistky sa ukázali už aj doma

Kežmarské volejbalistky odohrali počas dvoch víkendov tri zápasy. V nich nezaznamenali ani set, aj keď v dvoch prípadoch mali k nemu blízko.

V druhom kole Extraligy volejbalistiek cestovali Kežmarčanky na derby zápas do Spišskej Novej Vsi. Teda s družstvom, ktoré týždeň pred súťažou privítali na svojej palubovke v rámci prvého ročníka O pohár prezidenta Mestského športového klubu Kežmarok. Výsledok z turnaja sa zopakoval a naše volejbalistky podľahli 0:3.

V sobotu 15. 10. 2011 si mohol po rokoch kežmarský fanúšik sám vychutnať atmosféru

extraligových súbojov. Na domácej pôde privítali Kežmarčanky súperky z Pezinka. Proti výbornému súperovi sa snažili čo mohli, no kvalita a skúsenosti boli na strane súperiek. Výborný servis, výber miesta a nekompromisné smečiarke boli hlavnými tromfami Pezincaniek. Šanca na uhratie setu bola iba počas druhého setu, no koncovka patrila skúsenejším súperkám, a tak Kežmarčanky prehral 0:3.

O deň neskôr cestovali Kežmarčanky k lídrovi súťaže, do Nitry, kde veľa šancí na dobrý výsledok nemali.

2. kolo: Spišská Nová Ves – KV MŠK OKTAN Kežmarok 3:0 (11, 15, 24).

3. kolo: Kežmarok – Pezínok 0:3 (-15, -21, -13).

4. kolo: UKF Nitra – Kež-

1. UKF Nitra 4 12:0 12
2. Bratislava 4 12:3 11
3. Pezínok 4 11:5 10
4. COP Nitra 4 6:8 5
5. Spiš. N. Ves 4 8:9 5
6. Žiar n/H 4 6:9 5
7. Žilina 4 3:12 0
8. Kežmarok 4 0:12 0



marok 3:0 (9, 15, 18)

Ďalšie výsledky: Pezínok - COP Nitra 2:3, Paneurópa Bratislava - Žiar nad Hronom 3:0, UKF Nitra - Žilina 3:0 COP Nitra - UKF Nitra

0:3, Žiar nad Hronom - Spišská Nová Ves 3:2, Žilina - Bratislava 1:3, Žiar n/H - Žilina 3:1, Spišská Nová Ves - Pezínok 1:3, Bratislava - COP Nitra 3:0.

Humeník

MŠK nesklamal ani v Bratislave

Ďalšími zápasmi pokračovala Slovenská hokejbalová extraliga. Kežmarskí hokejbalisti cestovali na svoje tretie dvojkoľo, tentoraz do Bratislavy. Z hlavného mesta si priviezli jedno víťazstvo, a tak majú štyri víťazstvá a štyri prehry, pričom iba dva zápasy hrali doma.

Po strastiplných cestách naprieč Slovenskom najbližšie tri zápasy odohrajú kežmarskí hokejbalisti na domácej pôde (L. Mikuláš, Pruské a Martin). **Humeník**

Profis Bratislava – Kežmarok 1:3 (0:1, 1:2, 0:0)

Góly: 24. Kamenár - 10. Šlachtič (Teplický, Gally) v oslabení, 19. Oravec (Jakubčo), 22. Oravec (Jakubčo, Svítana). **Vylúčení:** 4:6, z toho Regula (BA) na 10 min. **Oslabenia:** 0:1. **Strely:** 26:31. **Diváci:** 40.

LG Bratislava – Kežmarok 3:1 (2:1, 1:0, 0:0)

Góly: 1. Varga, 3. Tóth, 21. Hrabárik - 11. Jakubčo (Oravec, Mikša). **Vylúčení:** 6:4. **Presilovky:** 0:1. **Strely:** 23:25. **Diváci:** 60.

Zostava: Slávik - Šlachtič, Smejsík, Mikša (s Profisom aj Kromka) - L. Svítana, Jakubčo, Teplický, Lipták, Oravec, Zwick, Knapik, Gally

1. Nitra 7 38:9 21
2. Pov. Bystrica 7 27:17 17
3. Ružinov BA 6 23:11 16
4. Martin 7 31:15 15
5. LG Bratislava 8 27:14 15
6. KEŽMAROK 8 26:26 12
7. Vrútky 7 24:26 8
8. Žiar n/H 7 19:29 8
9. L. Mikuláš 8 25:36 7
10. Pruské 7 14:29 6
11. Jokerit BA 8 13:34 6
12. Profis BA 7 13:21 5
13. Žilina 7 13:26 5

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	2. liga, sk. východ	muži	ZŠ Huncovce	20. 10., 17.00 h	Kežmarok – Krompachy
	Liga kadetov SR	kadeti	SOŠ KK-Pradiareň	22. 10., 15.30 h	Kežmarok – Poprad-Svit
	VsRM	starší mini	ZŠ Dr. Fischera	22.10., od 10.00 h	Kežmarok – Poprad-Svit
	Liga kadetov SR	kadeti	SOŠ KK-Pradiareň	23. 10., 11.00 h	Kežmarok – Žilina
Futbal	IV. liga, sk. sever	seniori	futbalový štadión	29. 10., 13.30 h	Kežmarok – Fintice
Hokejbal	extraliga	seniori	hokejbalový štadión	22. 10., 13.00 h	Kežmarok – L. Mikuláš
Stolný tenis	III. liga	muži	ZŠ Nižná brána	23. 10., 10.00 h	Severka KK A – Levoča A
	IV. liga	muži	ZŠ Nižná brána	23. 10., 10.00 h	Severka KK D – SL D
Volejbal	extraliga	ženy	športová hala	22. 10., 17.00 h	Kežmarok – Bratislava

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. **Vychádza každú párnú stredu.** Uzávierka je každý nepárny štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Bc. Adriana Saturyová (tel./zazn.: 052/466 02 07). **Adresa redakcie:** Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. **Fax:** 052/452 40 46. **E-mail:** noviny.kezmarok@post.sk, saturyova@kezmarok.sk, noviny@kezmarok.sk, **Internet:** www.kezmarok.sk. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, tel./fax: 052/452 32 07. **Registračné číslo:** 18/93 OÚ Poprad.